

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Léchelles Coyotes			Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitons					
	Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga		CLUB 1 Léchelles Coyotes														
	CLUB 2 Bienne		A																
Lieu / Ort Location / Luogo			Léchelles			Date / Datum Date / Data			02.09.2023										
Start / Beginn Début / Inizio			18:00			End / Ende Fin / Fine			19:55			Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara			A82				
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato			X			Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole													
Tournament / Turnier Torneo / Torneo						Cup / Pokal Coupe / Coppa													
Other / Sonstiges Autre / Altro						Spectators / Zuschauer Spettatori			105										
No Card / Liz. No Lic. / Tess.			219922			Surname / Name Nom / Cognome			WAEBER Yann			Signature / Firma Unterschrift							
Time Keeper Chronométrateur			218065			Surname / Name Nom / Cognome			MICHEL Quentin			Signature / Firma Unterschrift							
Referee 1 Arbitre 1			9041			Surname / Name Nom / Cognome			BAERFUSS Jeremy			Signature / Firma Unterschrift							
Referee 2 Arbitre 2			95244			Surname / Name Nom / Cognome			BIAGGI Aris			Signature / Firma Unterschrift							
Tech. Director Directeur tech.						Surname / Name Nom / Cognome						Signature / Firma Unterschrift							
RESULT																			
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO					FINAL														
CLUB 1					CLUB 2					CLUB 1									
CLUB 2					CLUB 1					CLUB 2									
1 Time / Drittel Tiers / Tempo					2					1									
2 Time / Drittel Tiers / Tempo					3					3									
3 Time / Drittel Tiers / Tempo					1					1									
Overtime / Verl. Prol. / Sup.					0					0									
Penalty / Rigori					0					0									
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																			
COACH																			
Surname / Name Nom / Cognome					Forename / Vorname Prénom / Nome					Signature									
VOIROL Dominique					97357					Signature									
CLUB 1					CLUB 2					CLUB 1									
CLUB 2					CLUB 1					CLUB 2									
1 Time / Drittel Tiers / Tempo					2					1									
2 Time / Drittel Tiers / Tempo					3					3									
3 Time / Drittel Tiers / Tempo					1					1									
Overtime / Verl. Prol. / Sup.					0					0									
Penalty / Rigori					0					0									
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																			
COACH																			
Surname / Name Nom / Cognome					Forename / Vorname Prénom / Nome					Signature									
VOIROL Dominique					97357					Signature									
CLUB 1					CLUB 2					CLUB 1									
CLUB 2					CLUB 1					CLUB 2									
1 Time / Drittel Tiers / Tempo					2					1									
2 Time / Drittel Tiers / Tempo					3					3									
3 Time / Drittel Tiers / Tempo					1					1									
Overtime / Verl. Prol. / Sup.					0					0									
Penalty / Rigori					0					0									
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																			
COACH																			
Surname / Name Nom / Cognome					Forename / Vorname Prénom / Nome					Signature									
VOIROL Dominique					97357					Signature									
CLUB 1					CLUB 2					CLUB 1									
CLUB 2					CLUB 1					CLUB 2									
1 Time / Drittel Tiers / Tempo					2					1									
2 Time / Drittel Tiers / Tempo					3					3									
3 Time / Drittel Tiers / Tempo					1					1									
Overtime / Verl. Prol. / Sup.					0					0									
Penalty / Rigori					0					0									
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																			
COACH																			
Surname / Name Nom / Cognome					Forename / Vorname Prénom / Nome					Signature									
VOIROL Dominique					97357					Signature									
CLUB 1					CLUB 2					CLUB 1									
CLUB 2					CLUB 1					CLUB 2									
1 Time / Drittel Tiers / Tempo					2					1									
2 Time / Drittel Tiers / Tempo					3					3									
3 Time / Drittel Tiers / Tempo					1					1									
Overtime / Verl. Prol. / Sup.					0					0									
Penalty / Rigori					0					0									
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																			
COACH																			
Surname / Name Nom / Cognome					Forename / Vorname Prénom / Nome					Signature									
VOIROL Dominique					97357					Signature									
CLUB 1					CLUB 2					CLUB 1									
CLUB 2					CLUB 1					CLUB 2									
1 Time / Drittel Tiers / Tempo					2					1									
2 Time / Drittel Tiers / Tempo					3					3									
3 Time / Drittel Tiers / Tempo					1					1									
Overtime / Verl. Prol. / Sup.					0					0									
Penalty / Rigori					0					0									
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																			
COACH																			
Surname / Name Nom / Cognome					Forename / Vorname Prénom / Nome					Signature									
VOIROL Dominique					97357					Signature									
CLUB 1					CLUB 2					CLUB 1									
CLUB 2					CLUB 1					CLUB 2									
1 Time / Drittel Tiers / Tempo					2					1									
2 Time / Drittel Tiers / Tempo					3					3									
3 Time / Drittel Tiers / Tempo					1					1									
Overtime / Verl. Prol. / Sup.					0					0									
Penalty / Rigori					0					0									
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																			
COACH																			
Surname / Name Nom / Cognome					Forename / Vorname Prénom / Nome					Signature									
VOIROL Dominique					97357					Signature									
CLUB 1					CLUB 2					CLUB 1									
CLUB 2					CLUB 1					CLUB 2									
1 Time / Drittel Tiers / Tempo					2					1									
2 Time / Drittel Tiers / Tempo					3					3									
3 Time / Drittel Tiers / Tempo					1					1									
Overtime / Verl. Prol. / Sup.					0					0									
Penalty / Rigori					0					0									
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																			
COACH																			
Surname / Name Nom / Cognome					Forename / Vorname Prénom / Nome					Signature									
VOIROL Dominique					97357					Signature									
CLUB 1					CLUB 2					CLUB 1									
CLUB 2					CLUB 1					CLUB 2									
1 Time / Drittel Tiers / Tempo					2					1									
2 Time / Drittel Tiers / Tempo					3					3									
3 Time / Drittel Tiers / Tempo					1					1									
Overtime / Verl. Prol. / Sup.					0					0									
Penalty / Rigori					0					0									
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																			
COACH																			
Surname / Name Nom / Cognome					Forename / Vorname Prénom / Nome					Signature									
VOIROL Dominique					97357					Signature									
CLUB 1					CLUB 2					CLUB 1									
CLUB 2					CLUB 1					CLUB 2									
1 Time / Drittel Tiers / Tempo					2					1									
2 Time / Drittel Tiers / Tempo					3					3									
3 Time / Drittel Tiers / Tempo					1					1									
Overtime / Verl. Prol. / Sup.					0					0									
Penalty / Rigori					0					0									
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																			
COACH																			
Surname / Name Nom / Cognome					Forename / Vorname Prénom / Nome					Signature									
VOIROL Dominique					97357					Signature									
CLUB 1					CLUB 2					CLUB 1									
CLUB 2					CLUB 1					CLUB 2									
1 Time / Drittel Tiers / Tempo					2					1									
2 Time / Drittel Tiers / Tempo					3					3									
3 Time / Drittel Tiers / Tempo					1					1									
Overtime / Verl. Prol. / Sup.					0					0									
Penalty / Rigori					0					0									
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																			
COACH																			
Surname / Name Nom / Cognome					Forename / Vorname Prénom / Nome					Signature									
VOIROL Dominique					97357					Signature									
CLUB 1					CLUB 2					CLUB 1									
CLUB 2					CLUB 1					CLUB 2									
1 Time / Drittel Tiers / Tempo					2					1									
2 Time / Drittel Tiers / Tempo					3					3									
3 Time / Drittel Tiers / Tempo					1					1									
Overtime / Verl. Prol. / Sup.					0					0									
Penalty / Rigori					0					0									
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																			
COACH																			
Surname / Name Nom / Cognome					Forename / Vorname Prénom / Nome					Signature									
VOIROL Dominique					97357					Signature									
CLUB 1					CLUB 2					CLUB 1									
CLUB 2					CLUB 1					CLUB 2									
1 Time / Drittel Tiers / Tempo					2					1									
2 Time / Drittel Tiers / Tempo					3					3									
3 Time / Drittel Tiers / Tempo					1					1									
Overtime / Verl. Prol. / Sup.					0					0									
Penalty / Rigori					0					0									
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																			
COACH																			
Surname / Name Nom / Cognome					Forename / Vorname Prénom / Nome					Signature									
VOIROL Dominique					97357					Signature									
CLUB 1					CLUB 2					CLUB 1									
CLUB 2					CLUB 1					CLUB 2									
1 Time / Drittel Tiers / Tempo					2					1									
2 Time / Drittel Tiers / Tempo					3					3									
3 Time / Drittel Tiers / Tempo					1					1									
Overtime / Verl. Prol. / Sup.					0					0									
Penalty / Rigori					0					0									
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																			
COACH																			
Surname / Name Nom / Cognome					Forename / Vorname Prénom / Nome					Signature									
VOIROL Dominique					97357					Signature									
CLUB 1					CLUB 2					CLUB 1									
CLUB 2					CLUB 1					CLUB 2									
1 Time / Drittel Tiers / Tempo					2					1									
2 Time / Drittel Tiers / Tempo					3					3									
3 Time / Drittel Tiers / Tempo					1					1									
Overtime / Verl. Prol. / Sup.					0					0									
Penalty / Rigori					0					0									
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																			
COACH																			
Surname / Name Nom / Cognome					Forename / Vorname 														